

1



BEADERS BEST  
Verlag | Hamburg



INTERNATIONAL BEAD AWARD  
2012

**Participer et s'amuser!** Avec le deuxième International Bead Award (IBA) 2012 BEADERS BEST Publishing (BEADERS BEST Verlag) veut établir des normes dans l'art du Perlage. La devise de ce concours est Pop-Art. « Pop » est une abréviation du « popular » en anglais. Pop-Art est principalement la présentation de l'art comme un simple produit à consommer. Les couleurs sont souvent vives et décalées par rapport à la réalité, les formes sont simples, bi-ou tridimensionnelles avec une référence aux objets de la vie quotidienne ou à l'abstraction libre. Tout et possible, même une simultanée succession d'objets. Les objets de la vie courante deviennent plus rafraîchissants et originaux. Une pincée d'humour est importante !

Cinq membres du jury international sélectionneront un 1er, second et troisième prix dans 9 catégories. Toutes les soumissions seront présentées sur le site de Perlen Poesie après que le jury aura voté. Sur l'ensemble des soumissions, les lecteurs pourront sélectionner un prix spécial du public.

### Classes

Inscriptions ouvertes à toutes perleuses. Vous pouvez juger par vous-même la catégorie à laquelle vous appartenez.

- 1. Loisirs:** Les personnes qui abordent la fabrication de bijoux ou de perles en verre ou autres comme un loisir. Débutants et avancés.
- 2. Professionnel:** Créateurs et designers professionnels, également pour les propriétaires de magasins et de leurs designers, galeristes, etc.
- 3. Master Class:** Les personnes de la classe 1 ou 2 qui travaillent au plus haut niveau de la création ou du design de bijoux.

### 9 Catégories du concours:

#### 1. Perles Lampwork

Perles artisanales – perle focale, bijou fini ou un morceau sculpté.

#### 2. Loomwork

Fait sur un métier à tisser.

#### 3. Off-the Loom

Toutes les techniques et les types de tissage «off-loom».

#### 4. Perles Crochetées

Toutes les techniques de crochet avec des perles.

#### 5. Broderie

Toutes les techniques sur un support textile.



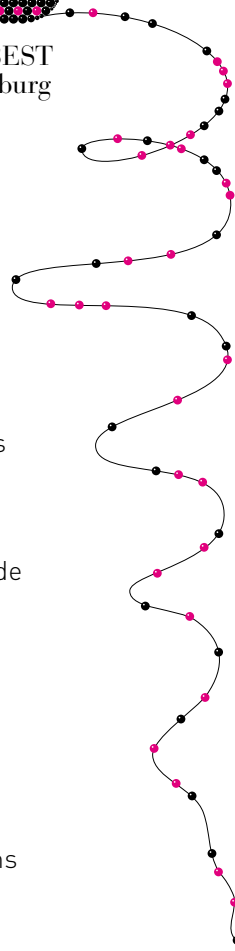
Beaders Best Verlag A. Ott  
**Zentrale | Headquarter**  
Ulenweg 4 | 21149 Hamburg | Germany  
fon +49(0)40-81 97 74 78-0  
fax +49(0)40-81 97 74 78-8  
e-mail: info@perlen-poesie.de  
**www.perlen-poesie.de**

Inhaber: A. Ott  
USt-ID: DE 268 312 533  
Commerzbank Lübeck  
Konto: 022572200  
BLZ: 23040022  
IBAN: DE84 230 400 220 022 572 200  
BIC: COBADEFF230  
PayPal: a.ott@perlen-poesie.de

2



BEADERS BEST  
Verlag | Hamburg



INTERNATIONAL BEAD AWARD  
2012

### 6. Perles en papier ou textile

Bijoux ou modèles qui utilisent le papier ou les textiles, tels que le feutre ou d'autres matières textiles – au moins 85% de la pièce finie doit être faite à partir des matières décrites.

### 7. Polymère / céramique / porcelaine

Bijoux ou modèles qui utilisent des perles en polymère, céramique ou en porcelaine – au moins 85% de la pièce finie doit être faite à partir des matières décrites.

### 8. Metal / wirework

Bijoux ou designs utilisant du métal, fil, perles en métal ou en sont faits dans les techniques de wirework – au moins 85% de la pièce finie doit être faite à partir des matières décrites.

### 9. Technique mixte / Experimentale

Pièces ou bijoux faits d'un matériau d'au moins deux catégories principales et / ou de toute autre mixtes / matériaux expérimentaux. Pièces qui sont faites de bois, graines, en os, etc..., sera placé dans cette catégorie également.

Les documents du concours en ligne s'il vous plaît remplir.

#### Les soumissions peuvent comprendre les pièces suivantes:

Bijoux, 3D, déco, la représentation des animaux, sculptures perlées, 2D ou 3D. Toutes les techniques sont permises.

Vous pouvez envoyer deux photos par soumission. Vous pouvez soumettre autant de bijoux ou réalisations que vous le souhaitez – un seul dans chaque catégorie peut recevoir un prix. Nous vous conseillons une photo de détail et une montrant la pièce complète. Vous devez présenter une forte sans signe distinctif et en utilisant un fond uni. Le jury jugera sur les photos seulement.

La taille d'une photo envoyée par mail ne doit pas dépasser 5 Mo avec une résolution de 400dpi en format JPG ou TIFF. Les photos ne devront comporter aucun signe distinctif et aucune signature. Si c'est le cas, elles seront exclues de ce concours. Si les images sont floues et de ce fait ne peuvent être jugées correctement, BEADERS BEST Publishing ( BEADERS BEST Verlag) se réserve le droit de les exclure. En cas de sélection erronée d'une catégorie, nous placerons la soumission dans la bonne catégorie.

Les photos soumises deviennent la propriété de BEADERS BEST Publishing (BEADERS BEST Verlag) et ne seront pas retournées. Dans la cas que votre photo convient à un article dans un numéro de Perlen Poesie, l'éditeur se réserve le droit l'utiliser.

La soumission doit être une création qui n'a jamais été publiée, ni soumise à un autre concours, ni gagnée un prix. De préférence, sa création doit avoir été lieu entre août 2011 et décembre 2011. PAR CONTRE, si un objet jamais publié ni soumis a été créé avant août 2011, il peut être admis au concours.



Beaders Best Verlag A. Ott  
**Zentrale | Headquarter**  
Ulenweg 4 | 21149 Hamburg | Germany  
fon +49(0)40-81 97 74 78-0  
fax +49(0)40-81 97 74 78-8  
e-mail: info@perlen-poesie.de  
**www.perlen-poesie.de**

Inhaber: A. Ott  
USt-ID: DE 268 312 533  
Commerzbank Lübeck  
Konto: 022572200  
BLZ: 23040022  
IBAN: DE84 230 400 220 022 572 200  
BIC: COBADEFF230  
PayPal: a.ott@perlen-poesie.de


 INTERNATIONAL BEAD AWARD  
 2012

### La date limite pour les soumissions est le 31 Décembre 2011.

Les soumissions reçues après cette date ne seront pas prises en compte.

**Nos conseils:** Les photos soumises ne doivent pas comporter aucun signe distinctif, aucune signature, aucune personne et aucune marque de commerce. Si c'est le cas, elles seront exclues de ce concours. Les soumissions qui ne respectent pas le droit d'auteur, consciemment ou inconsciemment - par exemple en copiant les manuels déjà publiés / parties, ou les titres qui sont déjà protégés par le droit des marques - exclus de la participation.

Tous les participants dont les réalisations seront sélectionnées par le jury consentent à envoyer leurs réalisations (pour la présentation seulement) pour le «BEADERS BEST maison d'édition» en juillet 2012. Ces pièces seront retournées à leur propriétaire à la fin de la foire « BEADERS BEST Bead Art Fair» du 18. au 19. août 2012, Hamburg/Allemagne).

### Le Jury

Cinq membres du jury sont sélectionnés chaque année et à n'importe quel concours. Ils appartiennent aux domaines de l'art, de l'Industrie/fabriquants, musées / galeries.

Les membres du jury pour l'IBA 2011:

#### Jean Campbell (Etats-Unis)

Artiste de bijoux, artiste perleuse et autrice

#### Sabine Lippert (Allemagne)

Artiste de bijoux, artiste perleuse et autrice

#### Mike Poole (Royaume-Uni.)

Artiste de perles artisanales et de bijoux

#### Prof. Theo Smeets (Allemagne)

Créateur de bijoux, professeur de création de bijoux à l'école supérieure spécialisée „Fachhochschule Trier”, création de pierres précieuses et bijoux à Idar-Oberstein

#### Ayako Ushirodani (Japon)

Créateur de bijoux et des accessoires pour MIYUKI

### Prix

Dans chaque catégorie il y aura cinq nominations. Les candidats seront publiés dans numéro de Juin 2012 de Perlen Poesie magazine et sur notre site. En outre nos lecteurs pourront choisir et voter pour un prix public spécial sur notre site.

Les trois premiers gagnants de chaque catégorie seront annoncés lors du BEADERS BEST Bead fair à Hambourg, du 18 au 19 août 2012 at the Buergerhaus Wilhelmsburg, Hamburg/Germany et figureront dans un numéro suivant de Perlen Poesie. Nos sponsors offrent des prix généreux. Tous les détails concernant les prix seront dans le numéro de Septembre 2012 de Perlen Poesie et sur notre site. La participation est gratuite.

Beaders Best Verlag A. Ott  
**Zentrale | Headquarter**  
 Ulenweg 4 | 21149 Hamburg | Germany  
 fon +49(0)40-81 97 74 78-0  
 fax +49(0)40-81 97 74 78-8  
 e-mail: info@perlen-poesie.de  
**www.perlen-poesie.de**

Inhaber: A. Ott  
 USt-ID: DE 268 312 533  
 Commerzbank Lübeck  
 Konto: 022572200  
 BLZ: 23040022  
 IBAN: DE84 230 400 220 022 572 200  
 BIC: COBADEFF230  
 PayPal: a.ott@perlen-poesie.de